

21988A1227(05)

L 358/17

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

27.12.1988

ACORD**sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Economică Europeană și Republica Algeriană Democrată și Populară privind importul în Comunitate de salate de fructe conservate originare din Algeria***Scrisoarea nr. 1*

Stimate domn,

În vederea aplicării reducerii cu 55 % a drepturilor vamale aplicabile, prevăzută la articolul 19 din Acordul de cooperare încheiat între Comunitatea Economică Europeană și Republica Algeriană Democrată și Populară și ca urmare a clarificărilor reciproce în ceea ce privește condițiile în care se efectuează importurile în Comunitate de salate de fructe conservate încadrate la codurile NC ex 2008 92 50, ex 2008 92 71 și ex 2008 92 79 și originare din Algeria, am onoarea să vă fac cunoscut că Guvernul algerian se angajează să ia toate măsurile necesare pentru ca toată cantitatea livrată Comunității să nu depășească 100 tone între 1 ianuarie și 31 decembrie ale fiecărui an.

În acest scop, Guvernul algerian precizează că toate exporturile de produse menționate anterior în Comunitate se efectuează exclusiv prin intermediul exportatorilor a căror activitate este controlată de Societatea de gestionare și de dezvoltare a industriilor alimentare (Sogedia).

Garanțiile referitoare la cantități vor fi realizate în conformitate cu procedurile convenite între Sogedia și Direcția Generală Agricultură a Comisiei Comunităților Europene.

Prin derogare de la articolul 19 din Acordul de cooperare, prezentul acord sub formă de schimb de scrisori rămâne în vigoare până la denunțarea sa de una dintre părți, aceasta putând interveni înainte de data de 30 septembrie a fiecărui an.

V-aș fi recunoscător dacă ați binevoi să-mi confirmați acordul Comunității cu privire la cele de mai sus.

Vă rog să primiți, stimate domn, expresia înaltei mele considerații.

*Pentru Guvernul Republicii Algeriene Democratice și
Populare*

Scrisoarea nr. 2

Stimate domn,

Am onoarea să confirm primirea scrisorii dumneavoastră de astăzi cu textul care urmează:

„În vederea aplicării reducerii cu 55 % a drepturilor vamale aplicabile, prevăzută la articolul 19 din Acordul de cooperare încheiat între Comunitatea Economică Europeană și Republica Algeriană Democratică și Populară și ca urmare a clarificărilor reciproce în ceea ce privește condițiile în care se efectuează importurile în Comunitate de salate de fructe conservate încadrate la codurile NC ex 2008 92 50, ex 2008 92 71 și ex 2008 92 79, originare din Algeria, am onoarea să vă fac cunoscut că Guvernul algerian se angajează să ia toate măsurile necesare pentru ca toată cantitatea livrată Comunității să nu depășească 100 tone între 1 ianuarie și 31 decembrie ale fiecărui an.

În acest scop, Guvernul algerian precizează că toate exporturile de produse menționate anterior în Comunitate se efectuează exclusiv prin intermediul exportatorilor a căror activitate este controlată de Societatea de gestionare și de dezvoltare a industriilor alimentare (Sogedia).

Garanțiile referitoare la cantități vor fi realizate în conformitate cu procedurile convenite între Sogedia și Direcția Generală Agricultură a Comisiei Comunităților Europene.

Prin derogare de la articolul 19 din Acordul de cooperare, prezentul acord sub formă de schimb de scrisori rămâne în vigoare până la denunțarea sa de una dintre părți, aceasta putând interveni înainte de data de 30 septembrie a fiecărui an.

V-aș fi recunoscător dacă ați binevoi să-mi confirmați acordul Comunității cu privire la cele de mai sus.”

Sunt în măsură să vă confirm acordul Comunității față de cele de mai sus și, prin urmare, aplicarea reducerii cu 55 % a drepturilor vamale aplicabile de la 1 ianuarie până la 31 decembrie a fiecărui an cantităților de salate de fructe conservate originare din Algeria, menționate în scrisoarea dumneavoastră.

Vă rog să primiți, stimate domn, expresia înaltei mele considerații.

În numele Consiliului Comunităților Europene
